



۲۰۱۶/۰۲/۲۷



مترجم: دوکتور محمد اکبر یوسفی

«سیاست پناهندگی:

حکومت می خواهد افغان ها را به برگشت بجنابند.»



"فامیل افغان در وقت مواصلت به "روزنهایم بایرن"، تابستان سال ۲۰۱۵م: تعداد فزاینده"

«سال های طولانی، افغان ها بندرت از آلمان به کشور شان برگشته اند. به نسبت تعداد رو به افزایش پناهندگان، حال حکومت اتحادی آلمان، بر طبق معلومات "شپیگل"، می خواهد تغییر وارد آورد - در حالت عاجل ازین کشور، به هندوکش هم بیرون کنند.

به ابتکار وزارت اتحادی آلمان، پرواز جمعی ۱۲۵ افغان در همین هفته، لازم است، باز هم ادامه یابد حکومت اتحادی امیدوار است، که بتعداد، یک عدد چهار رقمی افغان ها، بطور داوطلب، به برگشت بکشور شان، بحرکت آورده شوند. بر طبق گزارش "شپیگل"، هم چنان در آینده، بیرون ساختن بسوی هندوکش، بتعداد بیشتر وجود خواهد داشت. بر اساس یک مکتوب تحریری داخلی مقامات دولتی، قرار است این امر، در قدم بعدی "مرعی الاجرا" قرار گیرد. سال های طولانی، در حقیقت یک توقف، بیرون ساختن بسوی هندوکش حکمفرما بوده است. فقط ۴۷ انسان از سال ۲۰۱۱م به اینطرف به افغانستان برگشته اند. در سال گذشته ۹ نفر.

سازماندهی برگشت، از جانب سازمان بین المللی برای مهاجرت (آی او ام) صورت می گیرد. بر اساس اظهارات "آی او ام"، درین هفته، ۱۰ ایالت اتحادی، در یک پرواز بازگشت کنندگان، سهم می گردند. یک خانم سخنگوی "آی او ام" تأکید ورزیده است، که هیچ یک افغان خلاف خواست خود، بیرون ساخته نخواهد شد، همه مسافرین داوطلبانه بر می گردند.

وزیر داخله اتحادی آلمان (سی دی یو) حزب (اتحادیه دیموکرات مسیحی)، در آغاز فیروی، طی یک مکتوب به همقطاران وظیفوی خویش در ایالت ها، خواهشمندانه نوشته است، تا افغان های ملزم به برگشت را "برای عودت/ برگشت عملی" اطلاع دهند، تا در همین ماه اقلأ یک پرواز به افغانستان، برای اتباع افغانستان، که ملزم به عودت اند، تطبیق شده بتواند.

تعداد افغان هایی که به آلمان فرار می نمایند، درین اواخر بشدت ازدیاد یافته است. در سال گذشته، مقامات دولتی، بیش از ۱۵۰۰۰۰ افغان را بعنوان پناه جویی، ثبت نام نموده اند. آنها بدین ترتیب، دومین گروپ بزرگ بعد از سوریه بی ها، بوده اند. در ماه جنوری هم چنان، ۱۸۰۰۰ افغان وارد جمهوری اتحادی آلمان گردیده اند. البته، "دیمیزیر" (*de Maizière*)، خود اعتراف نموده است، که وضعیت امنیتی در افغانستان، ساده نیست، اما ساحات و "مناطق امن" هم وجود دارد. اخیراً دفتر امور خارجه، در محل یک "کمپین" را، با لحظات نشر تلویزونی نیز براه انداخته است، که در آن از افغان ها خواسته شده است، تا وطن شانرا ترک، ننمایند. تازه ترین سازماندهی پرواز برگشت، لازم است نشان دهد، که آلمان جدی می شمارد. برای اینکه سفر بازگشت در قدم اول بر طبق دلخواه، تنظیم گردد، هم چنان بطور آشکارا می توان مسئولیت را مشاهده نمود، که حکومت در کابل، بعد از سفر اخیر "دیمیزیر"، اعلام نموده است، که تنها همان اتباع افغانستان را می پذیرند، که به اختیار خود بر می گردند. «(شپیگل آنلاین ۲۰۱۶، جمعه، ۲۶/۰۲/۲۰۱۶)

پایان

